

京报远镇 侗族婚俗歌



镇远县民族事务委员会
镇远县文化馆

编印

报京侗族婚俗歌

〈内部资料集之一〉

流 行 地 区： 镇远县报京公社

搜 集 时 间： 一九八一年至一九八三年

前 言

这本小歌书刊载着黔东南苗族侗族自治州镇远县报京侗乡的婚俗歌。

在湘黔桂侗族地区，报京是一个民族风俗独特、语言独特、民歌独特的侗族歌乡。勤劳、勇敢、热情、朴实的报京侗族人民善歌善舞，誉传远方。早在五十年代，就有民族学者到此进行访问。近年来，中央电视台、贵州电视台来这里摄制了民族风情电视片《侗乡情侣》；不少报刊相继报道报京风习，並有两批日本民族学者到这里实地考察。报京这个自然景色秀丽，民族风习独特的边远侗乡开始引人注目。

收进这本小歌书的报京侗族民间婚俗歌共分相思歌、初相会、新的伴、久的伴、情意歌、三月歌、夸歌、怨歌、招呼歌、伴嫁歌、邀歌、分离歌等十二个部分，读了这本歌，便可了解报京侗族男女青年恋爱与婚姻风俗的梗概，得到美的精神感受，增强民族自尊心，促进民族团结。这些侗族婚俗歌也为民族学、民俗学，民间文艺学，地方史志学研究提供了一些有用的参考资料。

这本小歌书着重编选了一些思想健康、感情纯真、语言朴实、民族特色鲜明的报京侗族婚俗歌。这些民歌大部份是用汉语演唱的，也有少部份是用侗语演唱译成汉语的，我们在翻译整理侗语歌时倾向于意译，使之顺口能唱。在民歌整理过程中，我们尽力保持民歌原貌，没有作过多的“文字加

工”，以显示她的乡土味和自然美。

这本小歌书编选过程中，得到我县各级领导的关怀指导和报京公社侗族社员群众的热情帮助，在此致以深深的谢意，

由于我们水平有限、经验不足，这里选收的仅是报京侗乡歌海中的零星点滴，这本小歌书似有收一漏万之弊，失误之处也在所难免。敬请各级领导、报京人民群众、专家学者和广大读者批评指正。

编 者

一九八三年九月

目 录

一、相思歌.....	(1 页至 5 页)
二、初相会.....	(5 页至 11 页)
三、新的伴.....	(11 页至 17 页)
四、久的伴.....	(17 页至 25 页)
五、情意歌.....	(25 页至 36 页)
六、三月歌.....	(36 页至 40 页)
七、夸 歌.....	(40 页至 43 页)
八、怨 歌.....	(43 页至 46 页)
九、咋呼歌.....	(46 页至 49 页)
十、邀 歌.....	(49 页至 51 页)
十一、分离歌.....	(52 页至 55 页)
十二、伴嫁歌.....	(56 页至 76 页)
十三、封面设计.....	陶 钟 麟
十四、插图与封底.....	周 乐 祯

(一) 相思歌

孙潮搜集整理

男 相 思

花开时节是春天，
若是变得燕子样，
燕子双双飞庭前。
飞到妹家把妹联。

大河涨水小河翻，
几时守得栏杆倒，
小河坎上修栏杆。
跳过河坝攀牡丹。

妹你在家好快活，
哪里晓得哥想妹，
手提麻篮口唱歌。
想的都比吃的多。

阿妹家乡在坳东，
茶不吃来饭不想，
细细想来在心中。
夜晚作梦喜相逢。

想妹想得死在崖，
把我埋在花树下，
三百凤凰抬我埋。
听见花香活转来。

想妹活像龙想宝，
羊子关在木栏圈，
望妹活像虎望羊。
虎在山上哭断肠。

郎在高坡妹在冲，
郎变黄莺妹变雀，
要想相逢路不通。
半天云里来相逢。

想妹想得泪纷纷，
爹娘骂我短命崽，

早晨洗脸拿脚盆。
莫到世间牵眼睛。

郎在高坡乘风凉，
凉风吹得汗流少，

一来乘风二等良。
等妹不来可怜郎。

打鱼不得真怨天，
鱼在深塘也难打，

鱼在深塘岩脚边。
妹在家中也难联。

天上明月亮光光，
姐心对得郎心样，

姐在一乡郎一乡。
一天能栽万蔸秧。

小郎爬坡坡又长，
土地向我要杏子，

爬到半坡土地堂。
我向土地要姑娘。

小小金雀飞上天，
妹像金雀绕空转，

飞来飞去在云间。
迟早落在郎身边。

妹洗衣裳走下河，
成对白鹅并排走，

哥在对面放白鹅。
我与你妹隔条河。

天天打鱼吃空饭，
打鱼没得各收网，

天天联妹打单身。
联妹没得难收心。

半夜三更唱首歌，
不是唱歌打扰谁，

惊动旁人睡不着。
哥是唱歌解忧愁。

哥妹同住一匹坡，
清早得见妹洗脸，
洗脸洗脚都得见，

两眼眼睁睁盼天明，
来到花山不见妹，

一相思来为妹家！
见人多笑又多话，
心中想，口中哈，
联妹就想成双对，

二相思来为情友，
妹似一个仙桃果，
口里念，心里忧，
这个念头起残布，

三相思来为妹你，
妹的声音耳边响，
扞担草，妹手提，
若是你妹愿意我，

吊脚楼房角对角。
夜晚得见妹洗脚。
可惜得见不得说。

约妹天明花山行。
眼泪汪汪转回程。

心里像开大红花。
做起活路众人夸。
少年心中只有她。
哥妹结情自成家。

妹似仙桃挂枝头。
要得吃了心才服。
白白害郎起念头。
起了念头就不丢。

妹的话语记心里。
妹的影子总不离。
问妹愿意不愿意。
同妹住到六十一。

女 相 思

清早爬起把门开，
这股凉风吹得怪，

清早起来到门边，
爹娘问我哭哪样？

一股凉风吹进来。
好似阿哥带信来。

手扶房门泪连连。
门枋压着手指尖。

清早起来靠门枋，
针线掸到肩膀上，

手拿针线缘鞋帮。
调脸望哥走哪方。

早上起来奔门枋，
东望西望望不见，

东望日头西望郎。
望哥不见可怜良。

早上起来忙穿衣，
金鸡树上叫得早，

打开后门望金鸡。
望哥不见眼泪滴，

清早起来闻花香，
花场树上鹦哥叫，

打开窗子看花场。
口口声声叫成双。

清早起来忙梳头，
爹娘问我哭哪样？

坐着板凳眼泪流。
板凳压着脚趾头。

早上起来懒梳头，
斑鸠树上叫得早，

打开后门望斑鸠。
望哥不见眼泪流。

鲜花一朵开树丫，
蝴蝶蝴蝶你真傻，

蝴蝶飞过没见它。
面前便是牡丹花。

妹在河边洗围腰，
情郎问妹哭哪样？

滴滴眼泪顺水漂。
没人上门妹心焦。

月亮光，
月亮要亮十五亮，

月亮出来亮堂堂。
十五不亮可怜良。

天上星子颗颗亮，
哪个寨子都选遍。

小妹难选有情郎。
离家千里去远方。

蜂 糖 泡 饭 也 难 吞

邱宗功搜集整理

岩石砌坎磴连磴，
想伴一天多愁苦，

想伴想到打五更。
蜂糖泡饭也难吞。

想哥一天又一天，
想哥没得花园坐，

想水没得水落田。
想断肝肠也枉然。

想天不得天堂坐，
想妹没得花园转，

想雨不得雨点来。
活象山伯当路埋。

想天不得把天登，
想妹没得花园坐，

想江不得去洞庭。
活象山伯想祝英。

老鸦不是墨染黑，
十字路口问谁人，

我的忧愁谁晓得？
只有天知地明白。

(二) 初 相 会

初 会 歌

胡汉杰搜集整理

三月百花遍地开，
一年一次三月三，

满坡油菜发嫩苔。
花坡歌场找妹来。

妹比塘里莲花美，
头戴银饰插凤尾，
身穿侗家锈花衣，
细眉弯弯象月亮、
今在歌堂得遇妹，
你妹若是不嫌弃，

妹比园中牡丹开；
腰扎银丝飘花带；
脚穿自做五色鞋；
笑脸盈盈似花开。
好象董永遇天仙。
哥愿伴妹唱百年。

月到十五园又明，
知书达礼见识广，
话出句句是道理，
如此聪明人间少，

听妹说话好才能。
出口成章有条文。
歌出声声情意深。
将来世间定传名。

初相会，
哥妹相会在花坡，

蝴蝶恋花一对对，
愿化蝴蝶双双飞。

初相交，
要学棕树层层裹，

脚踩石梯步步高，
莫做浮萍水上漂。

初相连，
愿做大江长流水，

初连话语甜心间，
多留情意在人间。

初相会来初相逢，
妹是花来哥是叶，

好朵牡丹开得红，
胜过园里百花丛，

请你坐，
唱歌要趁天色早，

新客请坐慢唱歌，
莫等太阳落了坡。

请先座，
姐知礼性先坐起，

姐的花园礼性多，
弟不懂礼坐边角。

一起坐，
歌场莫让过多礼，

礼性不可太说多，
再过几时太阳落。

难得你姐不嫌人，
拉姐衣角一路坐，

打把木叶垫草坪，
我俩慢慢诉衷情。

姐莫嫌，
人适青年正好耍，
若把良机来错过，

我俩结伴在今天，
月到十五明又圆，
晃过一年又一年。

油桐花开满坡白，
人到山中雀鸟爱，
有心戴花摘一朵，

妹好人材又好德；
走过路旁花自开；
有心结伴找妹来。

河边杨柳绿荫荫，
泥巴打墙要草盖，
好花只要戴一朵，

后园金竹根连根。
莫让日晒雨来淋。
好伴只要连一人。

高坡割草不割根，
姐若说的真情话，

莫做有口无心人，
莫再抬头看别人。

枫木树上叶三角，
文质彬彬有礼貌，

这个朋友少遇着，
说话唱歌又谦和。

蜜蜂造屋靠花开，
蜜蜂靠花哥靠妹，

哥打单身想妹来。
浮瓢无水靠青苔。

姐好娇，
好花锈在围腰上，

面前系张花围腰，
蜜蜂看见绕几道。

朵朵芙蓉开园边，
这朵好花朝日见，

太阳出来活鲜鲜。
可惜得见不得连。

问她攀花不攀花

邱宗功搜集整理

后生唱：

大山木叶匹匹花，
闻听贵客你家坐，

闻听贵客到你家。
问她攀花不攀花？

大山木叶匹匹美，
闻听贵客你家坐，

你家贵客歌声脆。
问她攀梅不攀梅？

妹来歌乡哥乱唱，
哥乱问，

大山木叶哥乱攀。
问妹愿玩不愿玩。

妹来歌乡哥乱问，
哥乱问，

大山木叶哥乱选。
问妹愿联不愿联？

姑娘唱：

久不唱歌忘记歌，
小妹未到花园过，

久不爬船忘江河。
不知歌声是如何？

后生唱：

嘴莫白，
上天我有云梯架，

妹在何方我晓得。
下海我穿潜水靴。

莫要乖，
个个学堂我去过，

妹是云南女秀才？
家家花园我逛来！

姑娘唱：

得意来，
得意来望哥花树，

得意来望哥花台。
望哥花树开不开？

得意行，
得意来望哥花树，

得意来望哥花坪，
望哥花树青不青？

后生唱：

害妹来，
害妹爬坡又趟水，

害妹爬坡又爬岩。
没得好花送妹栽。

害妹行，
害妹爬坡又趟水，

害妹爬坡又爬岭。
没得好花送妹闻。

姑娘唱：

哥想来，
求柴拿去家里搁，

一来求花二求柴。
求花拿去花园栽。

哥想行，
求银拿去家中搁，

一来求花二求银，
求花拿去栽花坪。

后生唱：

自从那日到妹家，
妹家有对莲花碗，

不思烟来不想茶。
何时得到哥手拿？

桂花开在向阳岩，
妹在七层楼上坐，

明灯桂在转角街。
什么仙风吹妹来？

太阳出来照半山，
金花银花我不爱，

金花银花开满山。
单想情妹船上玩。

姑娘唱：

太阳落西又转东，
好伴想到千里路，

我俩栽花月月红。
好伴想到夜梦中。

梦中想，
想龙不得龙下海，
想哥不得同路走，

水蛇下海难成龙。
想虎不得虎登山。
倒把小妹好为难。

后生唱：

想伴很，
想伴一天都难过，

想伴想到夜三更。
蜂糖泡饭也难吞。

油菜田，
过路上下都得见，

油菜根莖难烧燃。
不得相会真可怜。

姑娘唱：

架桥难，
桥磴难下涵难拱，
今日花园遇着你，

难下桥磴难拱涵。
我俩隔河难相见。
当得良药配灵丹。

我俩起意栽枝花，
同在花园结知己，

同心同意栽山茶，
莫起私心联别家。

我俩起意栽林檎， 同心同意结成亲。
同坐花园各自愿， 莫起私心联别人。

后生唱：

白石岩上开鲜花， 十二朵花开满丫。
兰花紫花我不爱， 专爱情妹这朵花。

莫拿细砂来打墙， 莫拿细岩来砌坎。
莫受旁人来挑唆， 我俩爱意结团圆。

高坡割草不割根， 你哥有口又有心。
哥心结得妹心样， 手板装油点得灯。

(三) 新 的 伴

孙潮搜集整理

东 门 西 门 都 打 开

昨天得听客要来， 手拿扫把去扫街。
东门扫到西门转， 东门西门都打开。

昨夜得听客要来， 打破花碗去修街。
两边砌起银花墩， 我客来时银花开。

那日等客客不来， 家中烧了几多柴。
鼎罐煨茶干了水， 石板烧火成灰岩。

害哥来， 害哥盘坡又盘崖。
千里路途因为我， 拖泥烂路害你来。

客放风筝飞满天，
皆因今日时运好，

我出盘银找多年。
仙风吹到我门前。

剥开云雾见青天，
皆因今日时运好，

难逢难迁到今年。
贵客来到我堂前。

外 乡 来

远方人，
一直问到妹家去，

边走路来边问人。
带着粮食来联人。

外乡来，
家财万贯我不想，

我是求花不求财。
求朵好花园中栽。

哥在高坡打哨音，
前门跑来后门望，

妹在家中听得清。
手中花鞋打落针。

哥在后山打石头，
哥在后山招招手，

妹在后园修早头。
妹在后园点点头。

郎在后园学鸟啼，
娘问女儿踢什么？

妹在屋中把脚移。
脚生沙虫痛得急。

郎是雨天花蝴蝶，
借姐花树歇一下，

有处飞来无处歇。
蝴蝶恋花不恋叶。

郎是天上花蝴蝶，
借妹花园歇一夜，

有处飞来无处歇。
问妹要得要不得？